

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 13C/18/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3713200788  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Marianna Hašková  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3713200788.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza, sudkyňou Mgr. Mariannou Haškovou, v právnej veci navrhovateľa: CASH COLLECTORS SK, s.r.o., IČO: 44 703 015, so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 49, zastúpený Havel, Holásek & Partners, s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy č. 49, proti odporcovi: Y. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom K., P. nad K. č. 334, zastúpeného opatrovníkom Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, IČO: 42 176 7778, so sídlom Prešov, Námestie legionárov č. 5, o zaplatenie 2232,51 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Odporcovi sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným dňa 28.01.2013 domáhal proti odporcovi zaplatenia 3070,29 eura s úrokom vo výške 17,30% ročne zo sumy 2470,27 eura od 27.10.2010 do zaplatenia, úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 2470,27 eura od 27.10.2010 do zaplatenia a zaplatenia trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že odporca uzavrel dňa 04.08.2005 so Slovenskou sporiteľňou, a.s., Zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej Slovenská sporiteľňa, a.s., poskytla odporcovi úver vo výške 42.000,- Sk (1394,14 eura). Odporca sa zaviazal predmetný úver splácať mesačnými splátkami vo výške 1.099,- Sk (36,48 eura), pričom splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na deň 20.08.2005 a konečná splatnosť úveru bola určená dňom 20.07.2010. Výška úrokovej sadzby bola dohodnutá na 17,30% ročne. Ročná percentuálna miera nákladov bola dohodnutá vo výške 9,50%. Odporca dohodnutý úver čerpal, no riadne a včas ho nespĺcal. Slovenskej sporiteľni, a.s. vznikla voči odporcovi pohľadávka v sume 3.070,29 eura, ktorá pozostávala z istiny v sume 2470,27 eura, úroku v sume 110,40 eura (úrok 17,30% ročne) a úroku z omeškania do 26.10.2010 v sume 489,62 eura (úrok z omeškania 26,40% ročne). Zmluvou o postúpení pohľadávok č. 0919/2010/CE zo dňa 21.10.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. ako postupca postúpil okrem iného aj celú pohľadávku s príslušenstvom voči odporcovi na Havel, Holásek & Partners, s.r.o. ako postupníka s účinnosťou od 26.10.2010. Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila postúpenie pohľadávky odporcovi listom zo dňa 12.11.2010. Spoločnosť Havel, Holásek & Partners, s.r.o. ako postupca postúpil okrem iného predmetnú pohľadávku voči odporcovi na spoločnosť CASH COLLECTORS SK, s.r.o. (navrhovateľ) ako postupníka Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 01.12.2010. Postupca oznámil postúpenie pohľadávky na navrhovateľa odporcovi oznámením zo dňa 20.12.2010, ktorým ho zároveň vyzval na úhradu predmetnej pohľadávky. Odporca však predmetnú pohľadávku ani len čiastočne neuhradil. Z uvedených dôvodov sa navrhovateľ domáha, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi 3070,29 eura, úrok vo výške 17,30% ročne zo sumy 2470,27 eura od 27.10.2010 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 2470,27 eura od 27.10.2010 do zaplatenia a trovy konania vo výške 184 eura za zaplatený súdny poplatok a trovy právneho zastúpenia v sume 309,55 eura.

Okresný súd Prievidza rozsudkom zo dňa 24.07.2013 č. k. 13C/18/2013-71 zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi 837,78 eura s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 837,78 eura od 27.10.2012 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Súd konanie v časti o zaplatenie úroku vo výške 17,30% ročne zo sumy 2470,27 eura od 27.10.2010 do zaplatenia zastavil. Vo zvyšku (o zaplatenie 2232,51 eura s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 1632,49 eura od 27.10.2010 do zaplatenia) súd návrh navrhovateľa zamietol. Odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

Krajský súd v Trenčíne uznesením zo dňa 29.04.2015 č. k. 17Co/184/2014-93 rozsudok OS Prievidza zo dňa 24.07.2013 č. k. 13C/18/2013-71 v napadnutej časti výroku, ktorým vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietol a vo výroku o náhrade trov konania zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Súd vo veci rozhodol na pojednávaní dňa 14.08.2015 konanom v neprítomnosti navrhovateľa, odporcu a opatrovníka odporcu podľa § 101 ods. 2 OSP. Právny zástupca navrhovateľa ospravedlnil neúčast' navrhovateľa, ktorý súhlasil, aby súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti. Opatrovník odporcu a odporca svoju neúčast' neospravedlnili a odročiť pojednávanie nežiadali.

Súd vykonal dokazovanie v predmetnej veci oboznámením sa s listinnými dôkazmi a to najmä: výpisom navrhovateľa z OR, zmluvou o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 04.08.2005, všeobecnými obchodnými podmienkami SLSP, a.s., výpisom z bankovej knihy SLSP, a.s. ku dňu 21.10.2010, oznámením SLSP, a.s. o postúpení pohľadávky zo dňa 12.11.2010, oznámením spoločnosti Havel, Holásek & Partners, s.r.o. o postúpení pohľadávky a výzva na úhradu zo dňa 20.12.2010, kópiou obálky zo dňa 23.12.2010, doplnením návrhu navrhovateľom s prílohami zo dňa 13.02.2013, podaním navrhovateľa zo dňa 12.06.2013, rozsudok OS Prievidza zo dňa 24.07.2013 č. k. 13C/18/2013-71, odvolaním navrhovateľa zo dňa 02.09.2013, uznesením OS Prievidza zo dňa 09.01.2014 č. k. 13C/18/2013-86, uznesením KS v Trenčíne zo dňa 29.04.2015 č. k. 17Co/184/2014-93 a vyjadrením navrhovateľa zo dňa 15.07.2015. Na základe takto vykonaného dokazovania zistil tento skutkový a právny stav veci:

Slovenská sporiteľňa, a.s., (právny predchodca navrhovateľa) uzavrela s odporcom dňa 04.08.2005 so Zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej Slovenská sporiteľňa, a.s., poskytla odporcovi úver vo výške 42.000,- Sk (1394,14 eura). Odporca sa zaviazal predmetný úver splácať mesačnými splátkami vo výške 1.099,- Sk (36,48 eura), pričom splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na deň 20.08.2005 a konečná splatnosť úveru bola určená dňom 20.07.2010. Výška úrokovej sadzby bola dohodnutá na 17,30% ročne. Ročná percentuálna miera nákladov bola v zmluve uvedená vo výške 9,50%. Odporca dohodnutý úver čerpal, no riadne a včas ho nesplácal. Slovenskej sporiteľni, a.s. vznikla podľa výpisu z bankovej knihy ku dňu 21.10.2010 voči odporcovi pohľadávka v sume 3.070,29 eura, ktorá pozostávala z istiny v sume 2470,27 eura, úroku v sume 110,40 eura (úrok 17,30% ročne) a úroku z omeškania do 26.10.2010 v sume 489,62 eura (úrok z omeškania 26,40% ročne). Súčasťou uvedenej zmluvy o splátkovom úvere sú aj všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s. platné od 01.09.2004, v ktorých v bode 7.3.2. je upravené Splácanie splátkového úveru. Citované ustanovenie upravuje, že pohľadávku z úveru, ktorá sa skladá z istiny, jej súčastí a príslušenstva spláca klient pravidelnými splátkami, periodicitou dohodnutou v základných podmienkach zmluvy o úvere: a) prevodom inkasným spôsobom z účtu klienta, b) hotovostným alebo bezhotovostným prevodom, c) započítaním pohľadávky z akéhokoľvek účtu klienta zriadeného bankou voči pohľadávke banky zo zmluvy o úvere alebo jej časti. Banka je oprávnená rozhodnúť o spôsobe splácania úveru pred poskytnutím úveru a kedykoľvek počas trvania úverového vzťahu. Podľa bodu 7.4.1. veta prvá Všeobecných obchodných podmienok SLSP, a.s., zmluva o úvere určí výšku úrokovej sadzby, t. j. sadzby na základe ktorej sa vypočítajú úroky, ktoré je klient povinný zaplatiť banke počas trvania úrokového obdobia. Podľa bodu 7.4.2. veta prvá VOP SLSP, a.s., úver sa úročí denne odo dňa poskytnutia úveru (vrátane) do dňa predchádzajúceho dňu splatenia úveru (vrátane). Podľa bodu 7.4.4. VOP SLSP, a.s., pokiaľ je klient v omeškaní so splácaním úveru alebo jednotlivých splátok úveru, je povinný zaplatiť Banke okrem úrokov z úveru, tiež úroky z omeškania z dlžnej čiastky, pričom dlžná čiastka sa úročí úrokom z omeškania denne od prvého dňa omeškania až do dňa bezprostredne predchádzajúceho, dňu splatenia dlžnej čiastky. Pokiaľ je klient v omeškaní so zaplatením úrokov z úveru, zmluvných pokút, poplatkov, odmien náhrady škody a nákladov vynaložených bankou alebo iných peňažných záväzkov, je tiež povinný zaplatiť banke úroky z omeškania z dlžných čiastok, pričom dlžné čiastky sa úročia úrokmi z

omeškania denne od prvého dňa omeškania až do dňa bezprostredne predchádzajúceho dňu splatenia príslušnej dlžnej čiastky. V zmysle bodu 7.4.6. VOP SLSP, a.s., úroky z omeškania sú splatné denne. Podľa bodu 7.4.8. VOP SLSP, a.s., banka je oprávnená jednostranne meniť výšku úrokov z omeškania alebo úrokov z prečerpania. Zmena výšky úrokov je účinná rozhodnutím banky. Aktuálnu výšku úrokov z omeškania alebo úrokov z prečerpania určí banka zverejnením.

Odporca z titulu splatenia poskytnutého úveru zaplatil navrhovateľovi celkom sumu 556,36 eura, naposledy dňa 29.12.2006 sumu 25,- Sk (0,83 eura). Uvedená skutočnosť vyplýva z výpisu z úverového účtu odporcu vedeného u SLSP, a.s. Odo dňa 21.12.2006 je odporca podľa navrhovateľa a jeho právneho predchodcu v sústavnom omeškaní.

Zmluvou o postúpení pohľadávok č. XXXX/XXXX/CE zo dňa 21.10.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. ako postupca postúpil okrem iného aj celú pohľadávku s príslušenstvom voči odporcovi na Havel, Holásek & Partners, s.r.o. ako postupníka s účinnosťou od 26.10.2010. Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila postúpenie pohľadávky odporcovi listom zo dňa 12.11.2010. Spoločnosť Havel, Holásek & Partners, s.r.o. ako postupca postúpil okrem iného predmetnú pohľadávku voči odporcovi na spoločnosť CASH COLLECTORS SK, s.r.o. (navrhovateľ) ako postupníka Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 01.12.2010. Postupca oznámil postúpenie pohľadávky na navrhovateľa odporcovi oznámením zo dňa 20.12.2010, ktorým ho zároveň vyzval na úhradu predmetnej pohľadávky.

Uvedená výzva bola zaslaná odporcovi doporučene. Odporca na výzvu nereagoval a navrhovateľovi predmetný dlh ani len čiastočne neuhradil.

Podľa § 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 30.06.2006 (ďalej len zákon o spotrebiteľských úveroch), tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch (v stave účinnom do 30.06.2006), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch (v stave účinnom do 30.06.2006), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä

- a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,
- b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,
- c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom,
- e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) meno a adresu spotrebiteľa,
- g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,
- h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov,
- i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 100 ods. 1 Občianskeho zákonníka, právo sa premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej (§ 101 až 110). Na premlčanie súd prihliadne len na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa § 101 Občianskeho zákonníka pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa § 5b zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

V zmysle zrušujúceho uznesenia Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 29.04.2015 č. k. 17Co/184/2014-93 predmetom konania zostal návrh navrhovateľa o zaplatenie 2232,51 eura s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 1632,49 eura od 27.10.2010 do zaplatenia

Súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v uvedenej časti nedôvodný.

Po zhodnotení zisteného skutkového stavu mal súd za to, že účastníci uzavreli dňa 04.08.2005 zmluvu o splátkovom úvere, pričom z právneho hľadiska ide o spotrebiteľský úver, ktorý poskytol právny predchodca navrhovateľa odporcovi podľa zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Podľa názoru súdu na záväzky a i posudzovanie otázky premlčania z takejto zmluvy, hoci je uzavretá aj podľa Obchodného zákonníka, je potrebné použiť ustanovenia Občianskeho zákonníka, a to i ustanovenia všeobecné k záväzkovým vzťahom, teda i premlčanie. Zákon o spotrebiteľských úveroch je svojou povahou občianskoprávnym predpisom a je potrebné podporné použitie Občianskeho zákonníka pre posudzovanie premlčania dlhu. Keďže ide o spotrebiteľskú zmluvu je potrebné na daný právny vzťah aplikovať aj ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách v Občianskom zákonníku (§ 52 a nasl. OZ). To je rozdiel medzi aplikáciou Obchodného zákonníka o zmluve o úvere, ktorá je uzavretá ako absolútny obchod medzi dvoma podnikateľmi a zmluvou o spotrebiteľskom úvere, ktorá je uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom, kde nevyhnutne pristupuje aj aplikácia spotrebiteľských noriem. Uvedený názor bol vyjadrený aj v rozsudku KS Prešov sp. zn. 6Co 81/2012 z 14.2. 2013, ktorý bol predmetom skúmania Ústavného súdu SR vo veci I.ÚS 402/2013 z 19.6. 2013. Uvedené zodpovedá aj právnej úprave § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného od 01.04.2015, podľa ktorého na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. S ohľadom na uvedené preto súd posudzoval premlčanie práva navrhovateľa v danej veci podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle § 5b zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa účinného od 01.05.2014 aj ex offio. Keďže ani navrhovateľ a ani právny predchodca navrhovateľa nevyhlásili mimoriadnu splatnosť úveru (resp. v konaní takáto skutočnosť nebola preukázaná), konečná splatnosť predmetného úveru nastala najneskôr dňa 20.07.2010. Navrhovateľ podal návrh na súd dňa 28.01.2013. Spotrebiteľský úver a aj jeho jednotlivé splátky sa v danom prípade premlčujú v zmysle § 101 OZ v trojročnej všeobecnej premlčacej dobe. V zmysle uvedeného platí, že všetky navrhovateľom uplatnené pohľadávky (splátky s príslušenstvom), ktoré boli splatné do dňa 28.01.2010 sú premlčané, a preto ich súd nemôže veriteľovi priznať. Vzhľadom na uvedené súd by mohol navrhovateľovi priznať len zaplatenie tých splátok predmetnej zmluvy o splátkovom úvere, ktoré neboli premlčané, a teda boli splatné od 28.01.2010, t. j. splátky za mesiace február 2010 až júl 2010 v celkovej výške 218,88 eura (1099,- Sk \* 6= 6594,- Sk/ 218,88 eura). Vzhľadom na to, že súd rozsudkom zo dňa 24.07.2013 č. k. 13C/18/2013-71 zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 837,78 eura s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 837,78 eura od 27.10.2010 do zaplatenia a v tejto časti sa stal rozsudok právoplatný, v súčasnosti platí, že súd priznal navrhovateľovi viac ako mu vznikol nárok v zmysle právnej úpravy účinnej od

01.05.2014. Z uvedeného dôvodu musel súd v zostávajúcej časti návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnuť pre premlčanie.

O náhrade trov celého konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že vo väčšej miere úspešnému odporcovi (čistý úspech odporcu v celom konaní predstavuje 45,42%, t. j. úspech odporcu 72,71% - úspech navrhovateľa 27,29%= 45,42%) náhradu trov konania nepriznal, nakoľko mu žiadne trovy nevznikli a ani si ich neuplatnil.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd v Trenčíne.

V zmysle § 205 ods. 1 a 2 OSP, sa v odvolaní má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Exekučný poriadok), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.